

# EL AMPURDAN

Redacción: Ingenieros, 2  
Administración: Caamaño, 17  
Despacho

FIGUERAS 13 AGOSTO 1927  
Año VII (2.<sup>a</sup> época) Núm. 26

Precios de Suscripción:  
Año, 5 ptas. :: Semestre, 2'75  
Número suelto, 15 cts.

Glosario de conceptos

## PATRIOTISMO Y PATRIOTERISMO

Dos palabras son, las que acabo de escribir, que a primera vista se confunden. Tienen el mismo efecto óptico, el mismo comienzo e igual terminación y no obstante entre ellas media un mundo.

Así como la filantropía es la moneda falsa de la caridad, el patrioterismo es el oropei del patriotismo.

El patriotismo es el afecto a la Patria, por la Patria misma o, en otros términos, es el amor a los hombres que tienen con nosotros cierta comunidad de aspiraciones.

El patrioterismo es en el fondo y realidad el amor a la propia persona: es un egoísmo que se parapeta tras la Bandera para lograr estimación, consideración o tal vez un *modus vivendi*.

Cuando el patrioterito grita Viva España no es para que se oiga lo que proclama sino más bien para que se vea quien es que lo proclama.

El patrioterito aplaude con entusiasmo y celebra con demostraciones ruidosas todo cuanto emana del poder. Si puede colocarse en primera fila aplaude todavía con mayor entusiasmo porque su intento es adular a la autoridad y hacerse visible a sus ojos. Aprueba solo por sistema, como hacían los antiguos diputados cuneros del montón anónimo, atendiendo, no lo que se dice o hace, sino solamente quien lo hace o quien lo dice.

El patriota estima que la mejor manera de amar

a la Patria es cumplir estrictamente, como individuo dentro de la familia y como ciudadano dentro del municipio, que es la Patria en embrión, sus deberes fundamentales y las leyes que regulan los actos colectivos. Ser un honrado ciudadano es su mayor timbre de gloria.

El otro convierte a la Patria en fámula de sus intereses privados, hace de la política un oficio y al grito de Viva España comete todos los atropellos y desmanes a la usanza de los extinguidos caciques.

Es un imitador de aquel célebre patrioterito mayor del Reino que, después de haber entregado con su ineptitud o pactos inconfesables, el poderío colonial de España, encarga en sus últimas disposiciones que sea su cuerpo amortajado con la Bandera de la Patria.

Mejor que con exterioridades extemporáneas honra el patriota la Bandera en el santuario de su alma, y, como la estima por ser ella el emblema del santo amor a la Patria, no se atreve a manosearla a todas horas para no profanarla. Solo usa de ella—jamás abusa—cuando las circunstancias lo reclaman.

En cambio el patrioterito hace ostentación en todo momento de su amor a la Bandera y su diestra la tremola donde puedan verla los de arriba más que nadie. La usa sin ton ni son y no es cosa ra-

ra que venga a convertirse en sus manos en pabellón que cubra mercancía averiada.

El uno es el publicano que lleno de admiración se contenta con arrodillarse ímidamente en el atrio del templo de la Patria, conteniendo su aliento y hablando, más que con los labios, con el corazón.

El otro es el fariseo que avanza arrogante y ruidosamente hacia el altar, lanzando una mirada de desdén al patriota que suspira acurrucado junto al pórtico. Se acerca él, osado y con la mirada altiva, hasta tocar irreverente el emblema nacional y, en voz alta para confundir a su vecino, hace profesión de patriotismo enumerando sus títulos y servicios. No, no es él como aquél pobre diablo que no sabe entonar el himno a la Bandera. El es, por el contrario, el primero en la defensa de su honor, el que grita fuerte y proclama las glorias nacionales, el que no deja uno solo de los banquetes patrióticos, el que no descuida remitir todos los días sendos telegramas de adhesión al gobierno, el único que no desertará en los momentos críticos. Como otro San Pedro se atreve a vanagloriarse de que *etiamsi omnes, ego non...*

Y qué sucede? Pues que un día cualquiera no se aprecian en las alturas, o cree él que no se estiman en la justa medida, sus servicios, y aquel fanfarrón del patriotismo se convierte desde entonces en impugnador sistemático de lo que con tanto calor y exaltación defendía.

Porque si el fuego santo del patriotismo puede compararse al fuego de las vestales, encendido día y noche en llameante trípode cabe el altar de nuestros amores, el fuego del patriotismo no es sino un fuego fátuo sin consistencia o más bien el de artificio del pirotécnico: mucho ruido, llamas brillantes y vistosas que con la misma facilidad que se encienden se apagan de improviso sin dejar rescoldo.

Y es que el patriotismo no es más que una ficción y sabido tenemos que solo se finge lo que no se tiene.

Cuando veo en ciertos individuos ostentación ridícula de bienes y alardes de riqueza suelo prevenirme para no encontrarme envuelto en las consecuencias de una bancarrota.

Notables ejemplos tenemos en nuestra historia contemporánea de tremendas bancarrotas políticas. Hemos visto como una colección de pseudo

patriotas al grito de Viva España y a los acordes de la Marcha de Cádiz llevaron los resortes de gobierno de la Nación a los bordes del caos y de la anarquía

La experiencia de los cincuenta en la cuesta de la vida enseña muchas cosas que no se aprenden en las aulas de la universidad científica y una de ellas es todo cuanto se refiere al amor.

A las muchachas casaderas yo les diría que fiasen poco en el hombre que a todas horas y con frases de relumbrón les glosan su afecto. Aquel aforismo de que *ex abundantia cordis loquitur* os no reza para la reina de las pasiones, que ella constituye por sí sola estirpe propia e inconfundible. Cuanto más apresurado es el ritmo del corazón más torpe es el movimiento de los labios. El P. Lecordaire lo ha dicho con frase lapidaria: «el amor no tiene más que una palabra y que diciéndola siempre no la repite nunca».

El patriotismo sufrió el primero y el más rudo descalabro en la fecha de 13 de Septiembre de 1923. Entonces pudo verse la diferencia que existe entre el empirismo patriótico y el amor fundado en las obras. Desaparecieron como por ensalmo los heraldos clamorosos del amor platónico a la Patria que por espacio de varios años nos descompusieron los tímpanos con frases de efecto y ruido de cohetes, viniendo a actuar en su lugar otros que han antepuesto la práctica a la teoría y han salvado a la Patria en los momentos de mayor peligro.

La buena semilla sembrada por el Directorio ha fructificado abundantemente y el número de buenos patriotas se multiplica de día en día. Pero no hay duda que paralelamente a la buena simiente crece de vez en cuando la cizafia tomando las apariencias de buen trigo. Por esto no están de más las advertencias a fin de que la buena fé de muchos no se vea sorprendida tomando por plata de ley lo que no es más que ruidosa hoja de lata.

Para ser buen patriota no es necesario tararear constantemente la Marcha Real ni colgarse de la levita del ministro o del gobernador, murmurando a sus oídos frases de adulación que huelen a interés privado, ni asistir a todas las manifestaciones y banquetes patrióticos.

Es suficiente, y acaso más meritorio, cumplir cada uno dentro de su esfera sus deberes ciudadanos, ser respetuosos con las leyes y en el seno de la familia educar a los hijos en los tres santos amores de Dios, Patria y Rey.

Se engaña pues Platón cuando cree robustecer el patriotismo cercenando los lazos de la familia. Sin éstos solo tendríamos un amor estéril e indeterminado hacia los que estimamos como compatriotas, que rayaría en vana filantropía.

En resumen el verdadero patriotismo no está en las palabras sino en las obras.

En mi opúsculo, todavía inédito, «La Ciudad de Figueras y sus Problemas Urbanos» establezco

este principio escribiéndolo con gruesos caracteres al frente de la obra: «SIENDO LA NACION UN CONJUNTO DE PUEBLOS UNIDOS ENTRE SÍ POR LOS LAZOS DE UN MÚTUO INTERÉS, TRABAJAR CADA UNO DENTRO DE SU ESFERA DE ACCIÓN PARA EL ENGRANDECIMIENTO Y CULTURA DE SU PUEBLO ES TRABAJAR POR EL ENGRANDECIMIENTO Y CULTURA DE LA PATRIA.»

ROSENDO FORTUNET, Pbro.

## DALFÓ & PAGÉS

ALMACENES DE FERRETERÍA AL POR MAYOR  
VIALONGA, 15 Y 16  
FIGUERAS

### M. MORLIUS

MÉDICO

•••••

Tratamiento de la tuberculosis por el  
procedimiento del Dr. GIL ACEBEDO

•••••

CONSULTA: Jueves y Domingos de 11 a 1.

Juan Maragall, 1 FIGUERAS

## SASTRERIA DE MANUEL RIERA

DIPLOMADO DE LA ACADEMIA DE CORTE NIBELING DE PARÍS.  
Calle Baja de San Pedro, n.º 3  
FIGUERAS

# Taller de Carrocería para Automóviles

— DE —

## Manuel Amenós

Calle de Alfar (Plaza de Toros). FIGUERAS

## Balneario de Nuestra Señora de las Mercedes

### Aguas nitrogenadas sulfuroso - sódicas

El reciente análisis de estas aguas, practicado por el sabio químico D. Francisco Budallés, permite colocarlas entre las mejores existentes en España y en el extranjero para el alivio y curación pronta y total del herpetismo, artritis y, sobretodo, de la bronquitis.

La eficacia curativa del ázoe, poderosamente ayudada de la pureza y sequedad del ambiente, aseguran sin mezcla de duda a los atacados por la bronquitis que difícilmente hallarán en otro sitio mas pronto y eficaz remedio. Por las pulverizaciones e inhalaciones del verano desaparece la tos y se evitan los resfriados invernales.

Ahí van apuntados los elementos que contienen las ricas aguas de nuestro hermoso Ampurdán para que los dolientes y los señores médicos, que son los peritos en esta materia, puedan convencerse que no hay aguas mas curativas que las de NUESTRA SEÑORA DE LA MERCED.

### ANÁLISIS DE LAS AGUAS

COMPOSICIÓN HIPOTÉTICA		GASES LIBRES	
Temperatura . . . . .	24 °	Nitrógeno. . . . .	27 c. c.
Densidad a 15 ° . . . . .	1'00408	Sulfídrico. . . . .	0'317 grs.
Residuo fijo a 180 ° c. . . . .	0'26440	Carbónico libre . . . . .	0'0437 »
Materia orgánica nitrogenada	0'0182		
PESO DE LOS CUERPOS DISUELTOS EN UN LITRO DE AGUA			
Sulfuro sódico . . . . .	0'0125	Bicarbonato de sosa . . . . .	0'0268
id. hierro . . . . .	0'0005	id. de cal. . . . .	0'0191
Silicato de sosa . . . . .	0'0500	id. de magnesia. . . . .	0'0031
Sulfato de id. . . . .	0'0489	Alúmina libre. . . . .	0'0035
Cloruro de id. . . . .	0'0560	Silice libre . . . . .	0'0250
Yodo, bromo, fluor, ácido bórico - litio, en cantidades apreciables.			

### Tarifa de Restaurant, habitaciones y servicios hidroterápicos

Mesa de Primera 12 pesetas diarias		Habitación 1 <sup>a</sup> 4 ptas. diarias por individuo.
id. » Segunda 10 » »		
id. » Tercera 8 » »		id. 2. <sup>a</sup> 3 pts, diarias por individuo
Mesa redonda 6 » »		id. 3. <sup>a</sup> 2'50 » » »
Un baño 2'50 pesetas. Una ducha 2'50 pesetas		Una pulverización 2 ptas.

Dirección: por Figueras LAS MERCEDES.

## De aquí y de allá

**Muy de acuerdo.** En *El Norte de Girona* ha publicado su ilustrado director el joven abogado D. José M<sup>a</sup>. Thió tres notables artículos bajo el lema *Lógico y feliz decente de la nueva política marroquí* cantando razonadamente el glorioso triunfo del Ejército y de Primo de Rivera por los éxitos de Africa. El autor tiene un título que por la edad nosotros no pudimos ya ostentar el de haber estado personalmente en las filas del Ejército y haber sido testigo presencial de muchas de las cosas, favorables y adversas, que de allí se cuentan. El señor Thió escribe en tonos altamente optimistas y patrióticos; y haciendo justicia al golpe de Estado y presagiando que Cataluña «una vez se percate de los miles de vidas que le ha salvado el general Primo de Rivera le demostrará su agradecimiento en forma grandiosa.» Hacemos nuestros gozos tales conceptos; que en lo fundamental ya expresamos también en nuestro artículo *En Marruecos... paz*; y nos place grandemente el feliz acuerdo con el excelente colega y tan ilustrado Director.

**El Primado.** Tantos días en gravísimo es-

tado, parece se halla ya fuera de peligro el Emmo. Cardenal Reig Primado de España. Eminentísimo más que por el título que va naturalmente unido a su alta jerarquía por sus eximias cualidades, y excepcionales dotes y preclarísimas virtudes, la vida del Dr. Reig puede ser aun utilísima a la Iglesia y a España, y nosotros felicitándonos ya de la mejoría del eminente purpurado, seguimos haciendo votos por que la prolongue Dios aun muchos años.

**Galdós.** Nos entera *El Debate* de como «un cronista que, cuando no sectariza es un periodista de veras, se incomoda con los que no se humillan sin condiciones ante el genio, para él inmaculado de Galdós» y dice, el tal cronista que: «En muerte hay quien le araña, muerde, le regatea gloria y le roe los zancajos.» Y añade con fina sorna y sólida razón el colega madrileño: «¿Pero que es lo que se le regatea? Acaso lo que al cronista le parece lo mejor: el espíritu antiespañol, anticristiano, rabiosamente sectario: *Electra, Doña Perfecta*; la furia anticatólica con que hubiera querido impregnar la historia; sus ridículas republicanías de última hora; novelismo industrial...»

¡Gracias a Dios! que se pueden decir ya las co-

### BANCO DE CRÉDITO AMPURDANÉS

Dirección telegráfica, BANCREDIT Tel. 468

#### FIGUERAS

Valores - Giros - Cupones - Cuentas corrientes - Cuentas de Ahorro Cambios - Depósito de Títulos, etc.

Nuestra compenetración con la Banca de los señores SOLER Y TORRA Hnos., de Barcelona, nos permite estar en contacto continuamente con las alzas y bajas de toda clase de divisas y valores en los más importantes mercados, compenetración que nos permite ofrecer a nuestros clientes los cambios de última hora y avisarles de cualquier riesgo o beneficio que pudiera afectar a los valores que por nuestra mediación adquirieran, encargándonos al par, de facilitar gratuitamente cuantos documentos y requisitos oficiales sean necesarios en cualquier operación Bancaria que se nos confíe.

En cuanto a cambios en general tendrá el cliente un verdadero colaborador en sus beneficios, toda vez que las ventajas que de la inteligencia con los banqueros antedichos resultan, son a base del mínimo en la percepción de nuestras comisiones.

### REMEDIO AVÍCOLA

Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición internacional del Tibídabo (1912)

UNA SOLA CAJA DE ESTE ACREDITADÍSIMO

### REMEDIO AVÍCOLA

Previene y cura las enfermedades de las GALLINAS, OCAS, PATOS, etc.

INDISPENSABLE EN TODA CASA QUE TENGA GALLINERO

PÍDASE PROSPECTO EXPLICATIVO Y FOLLETOS GRATIS A LA

### FARMACIA PERXAS

(antes Capell)

FIGUERAS

EL PRESENTE NÚMERO HA PASADO POR LA CENSURA

sas con toda claridad, como se piensan; y se pueden poner los puntos sobre todas las *ies* que durante el siglo XIX y en lo que del XX pasamos mera prolongación de aquel quedaban sin ellos... Hablar mal de Galdós... Nunca supimos hablar bien. Reirse del españolismo del que tantos llamaban *el gran novelista español*, porque había puesto el nombre de *Nacionales* a unos episodios en que la característica tradición nacional quedaba constantemente burlada, ridiculizada; y donde el extranjerismo, el exotismo de nuestro carácter brillaba como una virtud y eran en cambio escar necidas siempre las castizas; sólidas virtudes nacionales. ¡Epoca de progresismo ramplón y de patriotería cursi y de *dublé* o *sevillana*!

Eso lo pensamos siempre pero... se necesitaba valor para decirlo, y al que lo tenía le miraban los intelectuales de cartel y pseudo-sabios de Ateneo con cierta compasión y respeto. ¡Pobre hombre; que sabrá él de Galdós y de literaturas! se decía en muchos adentros. Y ya ahora, a plena voz, como hace *El Debate* somos legión los que pensamos eso del *espíritu anti español* de Galdós, y creemos por tanto que no es patriótico popularizarlo y que «nada le deberá la patria terrena

mientras no se quemen bastantes de sus escritos a manos del verdugo» según ya escribió de él, con ocasión de su muerte uno de los pocos, ¡jesuita había de ser!, Constancio Eguia Ruiz de nombre, que en un librito hermosísimo, *Crítica patriótica*, no vaciló en decir la verdad, contra la opinión de tantos que ensalzaban a Galdós por sus anti-españolismos, sectarismos y republicanismos, no por haberlo leído.

Y en eso hacían bien, en no leerlo; y harían mejor si leyeran la *Crítica patriótica* del P. Eguia, *la chinita* que comentamos de *El Debate*, y a cuantos hoy, bien documentados, revisión de valores gloria de esta etapa del siglo XXI van derrocando ídolos... de papel, y de puro convencionalismo. ¡Patriótica labor!

«Es conveniente y saludable que cada comarca tenga sus correspondientes periódicos, que vengan a ser como los campeones del altar y del hogar, pero adheridos siempre de tal manera a los Obispos, que jamás discrepen del juicio del Prelado.»

León XIII—Marzo 1891.

# AUTOMÓVILES

## FIGUERAS - DARNIUS - MASSANET DE CABRENY

### SERVICIOS DIARIOS

SALIDAS		SALIDAS		LLEGADAS	
Figueras . . .	11'30 mañana.	Darnius . . .	12'15 tarde.	Massanet . . .	12'45 tarde.
» . . .	6'00 tarde.	» . . .	6'45 »	» . . .	7'15 »
Massanet. . .	7'30 mañana.	» . . .	8'00 mañana.	Figueras . . .	8'45 mañana.
» . . .	3'00 tarde.	» . . .	3'30 tarde.	» . . .	4'15 tarde.

Servicio especial para domingos y días festivos

Salida de Figueras para Darnius y Massanet, a las 8 de la mañana.  
» de Massanet para Darnius y Figueras, a las 7'30 de la tarde.

Administración Posada **QUERA**  
CALLE DE LA JUNQUERA, FIGUERAS

# I N F O R M A C I O N

## Turismo.

El fecundo escritor que en el diario barcelonés «Las Noticias» tiene a su cargo la rúbrica «Paradojas» ha escrito, tomando pie de las palabras del capitán general en S. Feliu de Guisols acerca la conveniencia de explotar turísticamente las incomparables playas y calas de nuestra Costa Brava, una hermosa crónica cuyos son los siguientes párrafos que hacemos enteramente nuestros:

«Pero aún faltan puentes y faltan kilómetros de carretera y de ferrocarriles para que pueda seguirse esa costa bordeando el litoral; aún hay playas maravillosas escondidas en sitios adonde sólo por mar o por mal camino de herradura se puede llegar.

Van a Ampurias nada más que los aficionados a ver cosas antiguas. Y sin embargo, todo el golfo de Rosas, tierras adentro silencioso y tranquilo, pudiera ser si se explotará como la bahía de Arcachon, por ejemplo, un centro de atracción para el turismo universal. Solo falta lo que pueden poner los capitalistas: caminos, hoteles, plantaciones, atractivos. Lo que han puesto otros países en lugares que, naturalmente, con estos no se pueden comparar.

Convenría organizar una unión de Municipios (los Municipios interesados) que estudiaran el gran proyecto de urbanización colectiva. El Estado debiera avalar, por lo menos, las operaciones de crédito que permitieran llevar a cabo la urbanización de playas, la urbanización de los campos y montes propicios.

La primera materia turística la tenemos inmejorable. Solo falta quien la industrialice.»

Aquella Mancomunidad de Municipios ampurdaneses que un día soñábamos para afirmar la personalidad de nuestra Comarca, pudiera ser la solución de este problema urgente y patriótico. ¿Quién tomará la iniciativa? Si Figueras es la capital del Ampurdán a ella corresponde el honor y el trabajo, la responsabilidad y la gloria.

SPECTATOR

## ACLARACION

Con la claridad y precisión que caracterizan su estilo e inspiran sus convicciones y entusiasmos tan conocidos, ha escrito nuestro queridísimo Director un admirable artículo sobre el candente problema local, que no podemos publicar con tanto sentimiento.

Sentimiento, se entiende, por lo que entendemos nosotros que se beneficia casi siempre la causa pública diciendo la verdad y rompiendo con ciertos convencionalismos; pero gustosos, por otra parte, constantes en nuestras convicciones de siempre de respeto a la Autoridad, de firme deseo de secundarla en todo cuanto no repugne

nuestra conciencia, y de persuasión de que ella posee mil datos y ha de atender a infinitas consideraciones que al simple ciudadano escapan, que pueden hacer, en un momento dado, conveniente el silencio sobre un aspecto de cosa pública por otra parte muy rectamente entendido y perfectamente explicado o defendido. Por eso en pe iódicos tan afectos a la Dictadura y al actual Gobierno como *El Debate*, y *La Nación* y *A. B. C.* se han visto con frecuencia huecos de censura o trabajos totalmente retirados; y así nadie ha de extrañar que a EL AMPURDAN le ocurra cosa semejante hoy, aunque su adhesión y su entusiasmo por el Gobierno y su convencimiento de los bienes que proporciona a España no puedan sufrir mengua. Y que además se trata en el caso presente de asunto puramente local, que en nada afecta a la buena marcha del Gobierno.

«A escribir el periódico católico que no tenga otro partido que el de Dios, otra patria que la de España, y otra región que la en que ve la luz.

J. Polo Benito.

☉ El Gobernador civil ha recibido el siguiente telegrama del Presidente del Gobierno:

«Ante imposibilidad contestar una por una innumerables felicitaciones recibidas de autoridades corporaciones, entidades, funcionarios y particulares, de esta provincia, con motivo fausto acontecimiento terminación campaña Marruecos me dirijo a V. E. para expresar a todos mi agradecimiento y el del Gobierno al que sienta tan cumplida asistencia ciudadana para continuar su labor en orden resolución vitares problemas nacionales.»

☉ El Delegado de Hacienda de esta provincia Sr. Nadal por medio de circular inserta en el B. O. interesa por última vez de los señores Alcaldes de los Ayuntamientos de esta provincia, que por los medios que estimen oportunos se recuerde a los industriales la obligación de llevar el correspondiente libro de ventas, previa presentación del mismo en las oficinas liquidadoras del impuesto de Derechos reales del partido respectivo, y en la Delegación de Hacienda los de la Capital, a fin de que cuando se verifique la visita de inspección que inmediatamente se ordenará por

la Delegación de Hacienda a los establecimientos, tengan las anotaciones al día; de lo contrario, por su incumplimiento, serán castigados con las sanciones reglamentarias.

Análisis de orina,  
esputos, sangre,  
pus, etc.

**L. Sasa Oliveras**

Plaza Cataluña, 17

☉ Ha fallecido en Palau Sabardera donde estaba veraneando, la virtuosa Sra. D.<sup>a</sup> Josefa Iglesias viuda de Juliá.

Acompañamos en el sentimiento a toda la familia, y en especial a su hermano Dr. D. Pedro Iglesias, Rector del Seminario de Gerona.

☉ La matrícula oficial ordinaria para el próximo curso de 1927 a 1928 quedará abierta en 1.<sup>o</sup> de Septiembre próximo y se cerrará el 30 del mismo mes.

**JOSE VIVES**

Tins, 6  
FIGUERAS

Constructor de Obras

☉ La comisión artística que entiende en la decoración de la Plaza de Cataluña de Barcelona ha propuesto a aquel Ayuntamiento el encargo de uno de los grupos escultóricos que figurarán en la misma, el eximio escultor ampurdanés D. Federico Marés.

☉ La continuación de la interesante película de episodios «Los ojos de Satanás» llenará los programas de mañana y pasado mañana fiesta de la Asunción de la Virgen en el Patronato de la Catequística.

☉ Mañana empieza la fiesta mayor de la vecina villa de Rosas, una de las más concurridas del Ampurdán.

☉ Esta semana ha apretado otra vez el calor de lo lindo. No es de extrañar estando en plena canícula.

☉ Ha sido nombrado vicario de País el Rdo. D. Joaquín Cruañas que durante tanto tiempo ha desempeñado interinamente la coadjutoria de esta Parroquia, conquistándose grandes simpatías.

☉ Para el cargo de vicario parroquial de ésta ha sido nombrado el Rdo. D. José Vidal, hasta ahora vicario de Cerviá.

☉ El Rdo. D. Francisco Birba, antiguo y querido vicario de esta ciudad ha sido nombrado ecónomo de Orsavinyá.

☉ Durante la semana ha venido celebrándose en el Pensionado de la Inmaculada la tercera tanda de la Campaña ampurdanesa de ejercicios parroquiales cuya dirección ha corrido a cargo de los meritísimos jesuitas Padres Llorens y Puig y del P. Vallet que llegó el jueves a mediodía.

En la actual tanda figuran 61 inscritos, de los

cuales 47 son ampurdaneses, y los restantes de otras procedencias del obispado de Gerona y 4 del de Barcelona.

Mañana a las 7 y media saldrá del Pensionado la típica procesión hasta la Parroquia donde tendrá lugar la comunión general en la que predicará el P. Vallet. Seguidamente en el Patronato de la Catequística habrá el «Esmorzar de germanor», al que asistirán como siempre las familias de los ejercitantes, amen de los cada día más numerosos simpatizantes con la Obra.

Para la función del domingo hay anunciados nutridos contingentes de Agullana, S. Pedro Pescador, Garriguella, etc. que tanta animación dan a nuestra ciudad los días de conclusión de tanda.

☉ El pasado jueves desde el trayecto de S. Lorenzo de la Muga a esta Ciudad, tuvo la fatalidad de sufrir las consecuencias de un accidente automovilista, nuestro estimado amigo, el reputa-

*BISCUIT DE TE JUNCA*

*Clase la más selecta que se fabrica en España*

*Perelada, 58.*

*Figueras.*

do médico de S. Lorenzo de la Muga D. Ramón Fina.

Las lesiones que sufrió en este desgraciado percance, afortunadamente, son de poca importancia.

☉ Se ha publicado una estadística de las vidas que ha costado la implantación de la dictadura soviética en Rusia. Son las siguientes:

La familia imperial.

31 obispos.

1.560 sacerdotes.

34.585 maestros, magistrados y médicos.

16.367 estudiantes y profesores.

79.900 funcionarios.

65.890 nobles y aristócratas.

56.340 oficiales.

196 000 obreros.

268 000 soldados y marinos.

890.000 aldeanos.

Las últimas cifras demuestran bien elocuentemente que en los diez años de guerra civil la mayor parte de los combates sangrientos han sido librados entre aldeanos que defendían sus cosechas y sus propiedades y los soldados encargados de apoderarse de los productos agrícolas.

Verdaderamente la lista es elocuente y huelgan los comentarios y las comparaciones.

**Inglés y Francés**

Lasauca,  
24-1.<sup>o</sup>

Lecciones particulares

☉ Según noticias ha llegado sin novedad a Banavides, su pueblo natal, nuestro respetable y

querido Prelado doctor Vila Martínez y allí se propone pasar una temporada durante los presentes rigores estivales.

⊗ Vuelve a hablarse con insistencia de la inminente construcción de la estación de pasajeros de esta ciudad, afirmándose que será levantada al extremo de la calle de Alfonso XIII con el objeto de descongestionar la calle de Vilallonga interrumpida con las frecuentes maniobras a que el incesante tráfico obliga.

Aunque algo escépticos por ser la enésima vez que se trata el mismo asunto, no dejaremos de expresar nuestra opinión en tiempo oportuno, por creer el acierto en la construcción de la nueva estación de vital interés para el urbanismo figuerense.

## LICOR DE HIERBAS CAMPONAL

El mejor para Estómago e Intestino

⊗ La renombrada entidad coral de Barcelona «La Flor Revinguda Martinense», en obsequio a nuestra Ciudad, dará esta noche, a las diez, en la Rambla, un extraordinario concierto, interpretando las más escogidas obras de su extenso repertorio.

Es de esperar que nuestro público, correspondiendo a la galantería de dicha entidad, premiará como se merece a sus componentes, prodigándoles sus aplausos durante la ejecución del concierto.

⊗ El viernes estuvo en Figueras el hijo ilustre de la ciudad y bienhechor insigne de la misma el General Don Godofredo Nouvilas de prosapia

ampurdanesa. El general llegó acompañado de una caravana automovilista de la que formaba parte su distinguida esposa, hija de esta ciudad, sus hijos; su hijo político el arquitecto provincial Sr. Echovarria etc. En la Rambla fué saludado el ilustre visitante por el Alcalde Sr. Vives, general gobernador Sr. Las Heras, teniente de alcalde Sr. Gou Estruch y varios concejales y distintas personalidades y amigos del general.

El Sr Nouvilas visitó las obras del Grupo escolar concedido a Figueras por sus altos esfuerzos y fué obsequiado con una comida en el Hotel París.

Por la tarde salió en dirección a Llansá, muy complacido de la visita a su querida ciudad que tantos recuerdos simpáticos guarda y donde con tantos afectos cuenta.

## GENEROS DE PUNTO

Fabricación: Detail y a Medida en todas las clases mas corrientes.

J. VERNIS. — Horno Bajo, 4. — Figueras

⊗ Siguiendo las reglas acordadas por el Aymiento sobre la inscripción de los alumnos en la matrícula de la Escuela dibujo todos los días laborables desde el día primero al veinte de septiembre próximo, de una a dos de la tarde, estará abierta en las Casas Consistoriales la indicada inscripción.

Los alumnos, sus padres o encargados deberán presentar, debidamente diligenciada, la solicitud de inscripción, cuyo impreso les será facilitado en las oficinas municipales.

Los aspirantes que no hayan asistido a la Escuela en cursos anteriores, deberán exhibir en el

ATIENDA VD....

# LA CERRAJERÍA DE JACINTO CUFÍ

es la que mejor puede servirle tanto en perfección y solidez como en economía.

Sto. Domingo, 9. — FIGUERAS

Depósito de toda clase de artículos de Cerrajería y Ferretería.

MUEBLES DE JUNCO,  
MÉDULA Y MIMBRE

**DAMASO AZCUE**  
AZPEITIA  
(Guipúzcoa)

Grandioso surtido en sillerías de junco  
esmaltado en colores.

Gran variedad  
en costureros, lámparas y mesas de centro,  
en médula y en junco esmaltado

**Para Cafés, Bars y Terrazas**

Sillones de junco a 11'75 ptas.

EXPOSICIÓN  
Y VENTA

**F. OLAYA**  
CORTES, 549  
BARCELONA

Comedores, despachos y recibimientos en estilo Español y Vasco.

acto de presentar la solicitud, la cédula de vacunación expedida por la oficina municipal correspondiente.

La matrícula es absolutamente gratuita para todos sus efectos debiendo los aspirantes haber cumplido la edad de diez años.

A los solicitantes se les entregará un recibo de la instancia que les servirá para recoger el talón de la matrícula, si a ello tienen derecho; advirtiéndose que el orden de preferencia no se determina por el número del recibo, sino por las reglas establecidas por el Ayuntamiento.

En los bajos de las Casas Consistoriales queda expuesto el Reglamento que rige para este servicio.

**AZUFRES Y SULFATOS**, de las mejores marcas. Pureza garantizada. Mayor y detall.  
Juan Lloveras Bref.— Muralla, 9.— FIGUERAS

⊗ Tiempo atrás con muy buen acuerdo, el actual Ayuntamiento tomó la resolución de construir un paso adoquinado frente al Matadero donde los días de lluvia es imposible el paso a causa de la falta de aceras y de los innumerables baches que se producen. Como quiera que adelanta el verano aprovimándose las lluvias otoñales sin que ninguna obra se haya empezado en el sentido del acuerdo municipal, algunos vecinos nos ruegan llamemos la atención de quien corresponda, pues constituye una verdadera vergüenza para Figueras el estado de aquella plazoleta por otra parte de tanto tránsito para ir a la Estación y para asistir a los Colegios establecidos en la calle de Juan Tutau y cercanías.

⊗ La próxima semana será de intenso movimiento eclesiástico con la toma de posesión de los curatos por parte de los opositores últimamente nombrados los cuales recibieron colación de los mismos el pasado martes en Gerona.

Entre los vicarios trasladados figuran los siguientes del Ampurdán, a más de los reseñados en otro lugar de este número: D. Luis Brris de Palau a Breda; D. Manuel Castellá, a Palau; D. Miguel Gou, de S. Lorenzo a Camprodón; y D. Luis Grabulosa, a S. Lorenzo de la Muga.

También han sido nombrados ecónomo de Regencós don Vicente Martinolas; de Vilahur, don Juan Montaner; de San Ciprián de Lladó don José Gironés; de Llers, D. Narciso Juanola y Sochantre de Castelló de Ampurias, don Esteban Carbonés.

⊗ En las cercanías de vilahur ocurrió anteayer un choque entre un auto y una moto resultando con heridas de bastante gravedad un colono del manso Puig de la propia población.

⊗ El viernes por la tarde celebróse una reunión de señoras protectoras de la Obra de los Ejercicios parroquiales. El acto que se vio en ex-

tremo concurrido tuvo lugar en la Sacristía de la Parroquia presidiendo nuestro celoso arcipreste Dr. Arolas y hablando a las reunidas el fundador de la Obra P. Francisco Vallet.

El propio Padre dió una luminosa conferencia, en la noche del mismo viernes a los perseverantes figuerenses celebrándose el acto en el salón del Pensionado de la Inmaculada para que pudieran asistir al mismo los ejercitantes de la actual tanda

Pedid en todas partes

**ANÍS AMPURDANÉS**

Fabricante: José Sallp

FIGUERAS

⊗ Ha sido extraordinario el gentío que el miércoles trasladóse a Castelló de Ampurias para asistir a la popular fiesta mayor en honor de San Lorenzo. Todos los festejos así los religiosos como los profanos se han visto enormemente concurridos.

⊗ La fábrica de la moneda ha sido autorizada para contratar mediante subasta el suministro de 64.000 kilogramos de cobre electrolítico, que habrá de emplearse en la fabricación de la nueva moneda taladrada de cupro-niquel, de 25 céntimos

La elaboración de esta moneda comenzará probablemente en octubre y se invertirá en ella más de un año.

Se acuñarán doce millones de monedas por un valor de tres millones de pesetas.

Estas monedas irán taladradas en el centro, como las francesas. Ello se hace para evitar confusiones con la piezas de plata de a dos pesetas.

También van a acuñarse monedas de a peseta. No se sabe aun cuantas serán. Desde luego, serán fabricadas en número igual al de las que entregue el Banco de España por desgastadas.

Esta acuñación comenzará también enseguida.

Para el próximo número:

«La solución racional del problema de las aguas.-Hablando con un técnico.-La verdunización de las aguas de Figueras.-Economía e higiene.»

⊗ Nuestro particular y querido amigo Don Juan Serradell, importante hombre de negocios, con Almacenes en Olot, San Juan las Abadesas y Ripoll, ha fijado su residencia permanente en esta ciudad ocupando el cargo de Agente General de Venias en esta Comarca de la Casa Lralita S. A.

Al dar la bienvenida a nuestro buen amigo, le deseamos agradable estancia junto con su distinguida familia y pingües negocios.

## RELIGIOSA

**IGLESIA PARROQUIAL.**—Domingo a las 8, misa de comunión general de conclusión de la tercera Tanda de la Campaña Ampurdanesa de Ejercicios Parroquiales, uniéndose a la misma la Asociación de Hijas de María y la Reunión de señoras de la Obra de los Ejercicios que tiene por patrona la Virgen de la Asunción. Terminada la misa desayuno de confraternidad en el Teatro Principal pronunciándose varios discursos adecuados al acto. A las 10' oficio; de 3 a 4 de la tarde, Vela al Santísimo Sacramento del Turno de Tarcisios y a las 7, canto de Completas, rosario y comienzo de la Novena a N. S. de la Asunción.

*Lunes*, festividad de la Asunción de N. Sra., a las 8 misa de comunión general del Turno de Tarcisios; a las

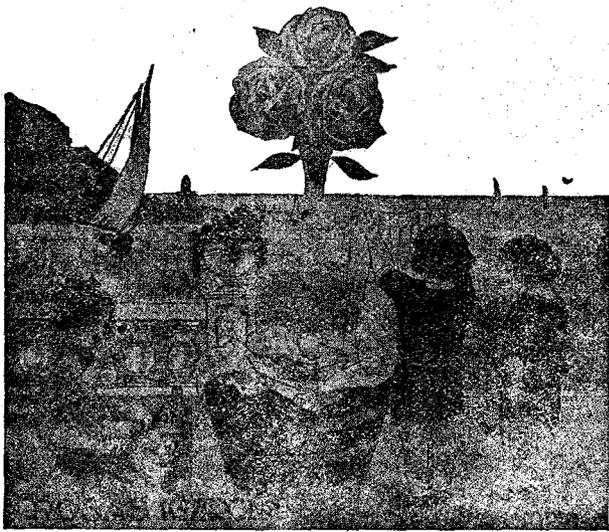
10, solemne oficio y canto de la Salve a la Virgen y a las 7 de la tarde, canto de Completas y gozos a la Virgen, rosario y Novena que se continuará todos los días a la misma hora.

*Viernes*, a las 7 y media, misa y visita a San José y a las 8 y media misa en el altar del Santo Cristo con visita a la Virgen Dolorosa.

**CUARENTA HORAS.**—Continúan en la iglesia de N. Sra. de Lourdes.

**PAN DE SAN ANTONIO.**—Limosnas recogidas hasta la fecha: Suma anterior 278 ptas.—Recogido en el cepillo sin petición, 31'90 ptas.—Entregado a los panaderos Juncá, y Sicart por 85 kilos de pan repartido a los pobres, 54'55.—Remanente existencia en caja, 255'65 ptas.

Figueras 13 de Agosto de 1927.—Juan Casademont, Pbro.



Legía líquida extra superior

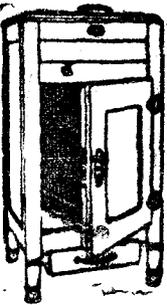
# LAS TRES ROSAS

de **CAYETANO FERRER**

**FÁBRICA:** Calle de la Trinidad, 20 — **DESPÁCHO:** Dr. Pi y Suñer, 65.—Teléfono (suprimido) n.º 15  
Pedidla en todas partes por ser económica y la mejor. Conservación y limpieza absoluta de los suelos

**ROSAS** (Gerona)

Depósitos en Figueras: **JAIME ALMÁ**, calle Gerona, 9  
**ENRIQUE PAU**, Casades de Códol, 3



**AQUEST ISTIU, VOSTÉ PATIRÁ... pero perquè voldrà**

Hi ha qui vetlla per vosté i li ofereix a un preu infim

**HIGIENE:** Matamosques FLIT, Papers TANGLEFOOT i AEROXON.

**COMODITAT:** Ventiladors elèctrics, Neveres FOCA i OSO, Geladores.

**DISTRACCIÓ:** Amb mil models de pales matamosques.

convencis per vosté mateix, consultant a la

**Ferreteria ANDREU SUÑER** Placeta 5 i Girona 25

**FIGUERES**

## F. J. STITZNER

TINS, 5 (bajos)

FIGUERAS

Se ofrece para reparaciones de: Relojes, Gramófonos, Tactógrafos, Máquinas para escribir y coser, Cuenta-kilómetros y toda clase de maquinaria pequeña y fina, a precios económicos.—Grabaduras en el acto

## DE SOCIEDAD

En S. Feliu de Guixols han pasado por las amarguras de tener a su simpático hijo mayor, Mariano, enfermo de algún cuidado nuestros distinguidos y queridos amigos los Sres. de Dalfó. Vivamente deseamos se acentúe la mejora ya felizmente iniciada.

✦ En Darnius pasan temporada los Sres. Perxés-Jordá con su bella hija María e hijo el joven ingeniero D. José.

✦ En la Escala y Ampurias veranean las distinguidas familias de Ventós-Mir, y de Delás.

✦ Pasa por la pena de la pérdida de su hija política el General gobernador militar de Gerona, ilustre señor D. Ig-

nacio de Despujol y de Sabater al que, y a toda la distinguida familia, enviamos la expresión del más sentido pésame.

✦ La vecina villa de Castelló de Ampurias habrá reunido en su seno, los pasados días, numerosas familias de lo más selecto del país, para disfrutar de los festejos de su fiesta mayor tan renombrada.

✦ Nuestro semi-homónimo, de un apreciado colega local, que tenía, según creemos, su habitual residencia en *Babia* se ha trasladado a la isla del *Mal-humor*. Le deseamos otro traslado a mejores aires.

FELIPILLO.



### INTERESANTE!

La Acreditada y Antigua CASA DE CONFECCIONES

## MARIA PALLISERA

Calle Juan Matas, núm. 5



FIGUERAS

participa al público en general y a su clientela en particular, que acaba de recibir maquinaria para hacer plisados, única en su clase, que ejecuta toda clase de MODELOS y FANTASIAS, que por su duración y fijeza dejan satisfecho al más exigente.

Precios económicos : : Pulcritud y rapidez en los encargos

**BANCO DE**  
L. VERGES VILANOVA  
Plaza Pi y Margall (Palmera)



**FIGUERAS**  
Corresponsal de la BANCA MARSANS  
CONFIANZA Y ECONOMÍA

## GRAN CAFE DE EUROPA

de JOAQUIN DUNJO

CALLE MONTURIOL

FIGUERAS

Se sirven toda clase de licores de las mejores marcas

BEBIDAS HELADAS

TELÉFONO 366

**SE SIRVE A DOMICILIO**

**SASTRERIA**  
**JORQUIN GENER OLIVER**

Perelada, 22 y C. Massanet, 1  
FIGUERAS

Recibidas las últimas Novedades para la presente temporada

☉ Confección esmerada

☉ Precios módicos ☉

= VALENTIN BAUS. Alpargatería.— Especialidad en la medida.—Gran economía. Calle Villalonga, 8, FIGUERAS.

= EL DIRECTORIO MILITAR y la POLITICA CATALANA por Javier Fages de Climent. Librito de perenne actualidad. Se vende a seis reales en las principales librerías y en la imprenta de esta periódico.

= GERTRUDIS BOSCH y ENRIQUETA VILAR, comadronas, procedentes de la Casa de Maternidad y Expósitos de Barcelona, ofrecen sus servicios: Calle Concepción Massanet (Pals), 8.-2.º 2.ª—Figueras.

**CARINTERIA SADURNI**

Prontitud y economía  
Vilallonga, 28 **Figueras**

**«OFICINAS GERUNDA»**

Consultorio Jurídico - Administrativo  
dirigido por Don J. Font y Fargas

Procurador y Catedrático  
(Agente matriculado)

PROGRESO, 20-1.º **GERONA**

Representación de Ayuntamientos, Sociedades y particulares.  
Agenciación de asuntos en las oficinas públicas

**Mercado de Figueras**

11 Agosto 1927

		Hectólitro.
Trigo.	de 38'75 a 37'50	
Mescladizo	» ' a ' ' »	
Centeno.	» ' a ' ' »	
Cebada .	» 21'25 a 20'00	
Avena .	» 16'25 a 15'00	
Maíz.	» ' a ' ' »	
Mijo.	» ' a ' ' »	
Panizo .	» ' a ' ' »	
Habichuelas.	» 68'75 a 62'50	
Garbanzos	» ' a ' ' »	
Habas .	» 31'25 a 30'00	
Habones.	» ' a ' ' »	
Arbejas .	» 35'00 a 33'75	
Caragirates .	» 81'25 a 75'	
Aceite.	» 266'12 a 233'88	
Patatas nuevas .	» 20'00 a 19'00	Quintal métrico.
Patatas viejas .	» ' a ' ' »	
Tocino, los 10 Kilos, peso vivo.	» 28'00 a 27'	
Ganado lanar .	» 50' a 45'	Lactancia.
	» ' a ' ' »	De un año.
	» 100'00 a 80'	Ovejas.
Patos .	» 10' a 8'	Un par.
Gallinas	» 18' a 14'	
Pollos .	» 13' a 9'	
Conejos	» 9' a 7'	
Gansos.	» 10' a 8'	
Huevos.	» 2'50 a 2'40	Docena

Imp. Vda. de J. VILA.— Sta. Lucía, 7.— Figueras.

**¡La Reina de las Cervezas!**

**MARCA: MARS**

Cerveza de Marzo, la más apreciada en Alemania y de más fama mundial.

Pídase en Cafés, Bars y similares

Fábrica de Licores Finos y Anisados

**JOSÉ SALIP**

ANTIGUA CASA PEY

Especialidad de la casa: ANIS AMPURDANES  
(Marca registrada)

Gran surtido de VINOS generosos y de postre

## Navigazione Generale Italiana

Línea SUD AMÉRICA EXPRESS  
próximas salidas de BARCELONA  
para BRASIL y PLATA

21 AGOSTO

Pssa. MAFALDA

28 AGOSTO

DUCA D' AOSTA

Línea rápida Centro América y Sud Pacífico

25 AGOSTO

VENEZUELA

11 NOVIEMBRE Viaje inaugural

AUGUSTUS 33000 toneladas  
4 motores

4 hélices

Agentes Generales Sdad. ITALIA - AMERICA  
BARCELONA; Sta. Mónica, 3-MADRID; Alcalá, 47

Para Informes: R. SANLEHÍ, Caamaño 17, Figueras

## D. RUTE CASADEVALE

Médico-Dentista

(Sucesor de C. Hurtado)

DENTADURAS COMPLETAS SIN PALADAR  
APARATOS FIJOS - EXTRACCIONES SIN DOLOR

Caamaño, 4

FIGUERAS

Consulta diaria de 9 a 1 y de 3 a 7

## CALZADOS EL GLOBO

La única casa que presenta al público los  
más elegantes calzados de Señora y  
Caballero, por recibir a diario  
las últimas Novedades

Para convencerlos visitad sus escaparates  
ALFONSO XIII, 14 (ANTES NUEVA)

## TOMAS ESPIGULÉ

CONSTRUCTOR D'OBRES

LASAUCA, 10, 1.er

FIGUERES

Telèfons

Urbà 464

Interurbà 42

Ciment armat especialitzat en treballs rústics  
i per la ornamentació de parcs i jardins

SEMILLAS FORRAJERAS Y HORTALIZAS  
Patatas de Siembra calidades garantidas

Maximino Paillissé

Calle Vilallonga, 19

Teléfono 120

AGENCIA PARA ESPAÑA DE LOS

Establecimientos Blain & C.<sup>o</sup> de St. Remy  
de Provence (Francia)

# ALMACENES FORTUNET

LAS MAS AL-  
TAS NOVEDA-  
DES DE  
PRIMAVERA  
Y VERANO

## Productos THOMAS

Jarabes  Sodas  Horchatas

FIGUERAS J. TOMAS DALFO, Farmacéutico,

(Gerona)

**T. S. F.**  
**EL LLEGÍTIM I FAMÓS APARELL AMERICÁ**  
**NEUTRODYNE**  
 El podeu provar i adquirir a l'Agencia Oficial  
 dels Autos



**EL AUTOMÓVIL UNIVERSAL**  
 Autos - Camions - Tractors - Veces llegítimes - Reparacions  
**ACCESORIS**  
 Venades i autos d'aparells a termini  
 12 mesos de crèdit  
**E. SOLER BOFILL-Plaça Pi i Margall-FIGUERES**

**José Gomez Miria**  
 Corredor Oficial de Comercio  
**HABILITADO DE CLASES PASIVAS**  
**Ciudadanos, 3.—GERONA**

---

Cobro de pensiones de viudedad, orfan-  
 dad y retiro, sin gastos de ninguna clase,  
 satisfechas en el Despacho de D. RUPER-  
 TO SANLLEHÍ, Caamaño, 17.—Figueras

**EMPRESA DE AUTOMOVILES** **GREGORI** Coches de alquiler a precios eco-  
 nómicos. — Omnibus para ex-  
 cursiones a 0'90 y 1 ptas. km.—Gasolina a 0'50 ptas. litro.  
 Neumáticos a precios de fábrica con descuentos especiales.  
**Plaza Pi y Margall, 4 \* FIGUERAS \* Tel. 30**

IMPORTACIÓN Y EXPORTACIÓN DE  
 PLANTAS DE TODAS CLASES  
 IMPORTANTÍSIMOS VIVEROS  
 FRUTALES : MADERALES : JARDINERÍA  
**RAFAEL SOLA**  
 Calle Colón, 9 FIGUERAS

**LA SASTRERIA de**  
**J. MONT BUDÓ**  
 participa a su distinguida clientela y al público  
 en general. haber recibido extenso y variado sur-  
 tido de géneros para la próxima temporada.  
 ESMERADA CONFECCIÓN  
 PUNTUALIDAD EN LOS ENCARGOS  
 Calle Gerona, 7 y Juan Maragall, 1 — FIGUERAS

**Motocicletas y Bicicletas «GRIFFON»**  
 La mejor y más antigua marca francesa.  
 MOTOCICLETAS Y BICICLETAS DE TO-  
 DOS LOS MODELOS, a precios de reclamo  
 Representante para Cataluña: JOSE de ROS  
 agente de ventas para la región :  
**D. PEDRO ROMERO DEL RIO**  
 Rambla, 23 FIGUERAS

**CEFERINO CARRÉ**  
**CONSTRUCTOR DE OBRAS**  
 14 de Julio, N.º 5 FIGUERAS

# URALITA, S. A.

Dipòsit de l'Alt Empordà.

Lasauca, 20 i Galligans, 1 - FIGUERES. - Telèfon núm. 18

Planxa ondulada CANALETA per a teulades.—Xapa «B» llisa per a cels-rasos i revestiments de parets humides.—Dipòsits amb taps per a líquids.—Tubería lleugera per a conduccions i baixades d'aigua.—Xemeneies.—Canalons.—Cartó Cuiro.—Feltre asfaltat «ALPHA».—Composició SALAMANDER per a isolaments de calderes a vapor.—Llosetes d'Asfalt.

**DEKOR.** —Aplicació de l'Uralita, imitant talles antigues en forma de respatllers i artesonats.  
**TUBERIA A PRESSIÓ** per abastiments d'aigües i gas a poblacions, pous artesianes, tubs de drenatge, &  
**Demaneu pressupostos.**

## PROPIETARIOS - AVICULTORES - GANADEROS

Sus CERDOS pueden desarrollarse y engordar en pocas semanas con la

### HARINA DE PESCADO «LA SIRENA»

cuyo análisis da un resultado de 62 % de proteína, 18 % de fosfatos,

8 % de cal, 7 % de ácidos fosfóricos, 5 % de materias grasas

Las Gallinas, Polluelos y Aves de corral, crecen, se desarrollan y ponen con la

### HARINA DE PESCADO \* LA SIRENA \*

Pídanse detalles y modo de empleo en Droguerías, tiendas de granos y comestibles

Depósito para la venta al por mayor

## JUAN LLOVERAS BRET

CALLE MURALLA, 9 - FIGUERAS

Pastas Alimenticias MARTINEZ



MARCA REGISTRADA

Calle Norte, 42 - FIGUERAS - Teléfono 76.

*EL AMPURDAN*

SEMANARIO POPULAR  
FIGUERAS